

## Draft Regulations

### Draft Regulation

Animal Health Protection Act  
(chapter P-42)

#### Designation of a parasitic disease — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation to designate contagious or parasitic diseases, infectious agents and syndromes, appearing below, may be made by the Minister of Agriculture, Fisheries and Food on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation designates the varroa mite (*Varroa destructor*) resistant to acaricides as a parasitic disease for the purposes of section 9 of the Animal Health Protection Act (chapter P-42).

Study of the matter has shown no foreseeable global economic impact on enterprises.

Further information may be obtained by contacting Julie Ferland, Direction de la santé animale, Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, 200, chemin Sainte-Foy, 11<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 4X6; telephone: 418 380-2100; fax: 418 380-2169.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Christine Barthe, Assistant Deputy Minister, Sous-ministériat à la santé animale et à l'inspection des aliments, 200, chemin Sainte-Foy, 12<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 4X6.

ANDRÉ LAMONTAGNE,  
*Minister of Agriculture, Fisheries and Food*

### Regulation to amend the Regulation to designate contagious or parasitic diseases, infectious agents and syndromes

Animal Health Protection Act  
(chapter P-42, s. 3)

**1.** The Regulation to designate contagious or parasitic diseases, infectious agents and syndromes (chapter P-42, r. 4.2) is amended in section 7 by inserting the following after paragraph 3:

“(4) varroa mite (*Varroa destructor*) resistant to acaricides.”.

**2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

104385

### Draft Regulation

Education Act  
(chapter I-13.3)

#### Free instructional material and certain financial contributions that may be required — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting free instructional material and certain financial contributions that may be required, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation sets the standards for the financial contributions that may be required for the supervision of students who stay at school at lunch time.

The draft Regulation has no impact on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Caroline Beauvais, Direction des encadrements pédagogiques et scolaires, Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur, 600, rue Fullum, 10<sup>e</sup> étage, Montréal (Québec) H2K 4L1; telephone: 514 873-3979, extension 5206; email: Caroline.Beauvais@education.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to the Minister of Education and Higher Education, 1035, rue De La Chevrotière, 16<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5A5.

JEAN-FRANÇOIS ROBERGE,  
*Minister of Education and Higher Education*

## Regulation to amend the Regulation respecting free instructional material and certain financial contributions that may be required

Education Act  
(chapter I-13.3, s. 457.2.1)

**1.** The Regulation respecting free instructional material and certain financial contributions that may be required (chapter I-13.3, r. 6.2) is amended in section 9 by replacing “or for material to which the right of free use does not apply” by “, for material to which the right of free use does not apply or for the supervision of students at lunch time”.

**2.** The following is added after section 11:

“**11.1.** The financial contribution required for the supervision of a child at the preschool and elementary school level at lunch time must be determined by taking into account the number of days during which the child stays at school for lunch. That number is established with the parents, according to the conditions set by the school board.

In addition to the actual cost of the service, the financial contribution may not exceed \$4.25 per day.

The amount provided for in the second paragraph is adjusted on 1 January of each year by a rate corresponding to the annual change in the overall average Québec consumer price index without alcoholic beverages and tobacco products for the 12-month period ending on 30 September of the preceding year. The result is rounded to the nearest multiple of \$0.05, or if it is equidistant from two such multiples, to the higher of the two. The Minister publishes the result of the adjustment in the *Gazette officielle du Québec*.

**11.2.** No financial contribution may be required for the supervision of a secondary school student at lunch time when the student eats lunch throughout the school year outside the premises of the educational institution the student attends.”.

**3.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

104390

## Draft Regulation

Cities and Towns Act  
(chapter C-19)

Municipal Code of Québec  
(chapter C-27.1)

An Act respecting the Communauté métropolitaine de Montréal  
(chapter C-37.01)

An Act respecting the Communauté métropolitaine de Québec  
(chapter C-37.02)

An Act respecting public transit authorities  
(chapter S-30.01)

### Expenditure threshold for a contract that may be awarded only after a public call for tenders, the minimum time for the receipt of tenders and the expenditure ceiling allowing the territory from which tenders originate to be limited — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation ordering the expenditure threshold for a contract that may be awarded only after a public call for tenders, the minimum time for the receipt of tenders and the expenditure ceiling allowing the territory from which tenders originate to be limited, appearing below, may be made by the Minister on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation amends the expenditure threshold for a contract that may be awarded only after a public call for tenders and the expenditure ceiling allowing the territory from which tenders originate to be limited in order to harmonize them with the thresholds of public procurement liberalization agreements, which are reviewed every 2 years.